

国内外 海洋环境保护法规与资料选编

(供内部使用)

下 册

城乡建设环境保护部环保局
海洋环境保护法执行情况调研组编

一九八四年十月

国 内 外
海洋环境保护法规与资料选编

(供内部使用)

下 册

中华人民共和国城乡建设环境保护部
海洋环境保护法执行情况调研组编

《国内外海洋环境保护法规与资料选编》

下 册

(国外部分)

目 录

一、海洋环境保护的公约、协定

(一) 海洋法公约

1958年日内瓦第一次联合国海洋法会议通过的“四公约”

1958年4月29日……………(1)

(1) 领海及毗连区公约……………(1)

(2) 大陆架公约……………(9)

(3) 公海公约……………(13)

(4) 公海渔业及生物资源保护公约……………(22)

联合国海洋法公约(第十二部分) 海洋环境的保护
和保全

1982年12月30日第三次联合国海洋法会

议第十一次会议通过……………(29)

(二) 防止海洋石油污染的公约

防止海洋石油污染的国际公约(修订本)

1954年5月12日于伦敦……………(52)

处理北海石油污染合作协定

1969年6月9日订于波恩……………(63)

国际干预公海油污事件公约

1969年11月29日订于布鲁塞尔..... (67)

国际油污损害民事责任公约

1969年11月29日订于布鲁塞尔..... (78)

设立国际油污损害赔偿基金公约..... (89)

1954年国际防止海上油污公约 (经1962年及1969年 修正) 规定的排放控制程序

1977年11月14日通过..... (113)

附件 违反经1969年修正的1954年国际防止海

上油污公约规定的排放控制实施纲要... (114)

向政府间海事协商组织报告违反1954年国际防止海 上油污公约 (经1962年和1969年修正)

1977年11月14日通过..... (119)

(三) 防止船舶污染海洋的公约

核动力船舶驾驶人员的责任公约

1962年5月25日订于布鲁塞尔..... (121)

1973年国际海洋污染会议最终议定书(摘录)..... (134)

附件 国际防止船舶造成污染公约..... (134)

议定书 I 关于涉及有害物质事故报告的规定... (147)

议定书 II 仲裁..... (150)

附则 I 防止油污染的规则 (摘录)..... (153)

附则 II 控制散装有毒液体物质污染的规则

(摘录)..... (171)

附则 IV 防止船舶生活污水污染的规则

(摘录)..... (198)

附则 V 防止船舶垃圾污染的规则 (摘录) ... (200)

按照1973年国际防止船舶造成污染公约及其1978年
议定书附则 I 要求的检验准则…………… (204)

附件 根据73/78防污公约附则 I 施行检验
的准则…………… (205)

油轮油污责任暂行补充协定

1978年6月1日修改生效…………… (228)

油轮所有人自愿承担油污责任协定

1978年6月1日修改生效…………… (240)

关于船长在海上安全和海上环境保护方面的决定

1979年11月15日通过…………… (248)

关于报告含有有害物质事故的暂行准则

1979年11月15日通过…………… (249)

附件关于报告含有有害物质事故的暂行准则

草案…………… (251)

处理大的海上污染事故或污染威胁的区域性安排

1979年11月15日通过…………… (256)

(四) 船舶碰撞方面的公约

统一船舶碰撞某些法律规定的国际公约

1910年9月23日订于布鲁塞尔…………… (258)

统一船舶碰撞或其他航行事故中刑事管辖权方面
某些规定的国际公约

1952年5月10日订于布鲁塞尔…………… (263)

船舶碰撞中民事管辖权方面某些规定的国际公约

1952年5月10日订于布鲁塞尔…………… (265)

1972年国际海上避碰规则 (1982年修订本)

(略)…………… (269)

(五) 防止陆源污染海洋的公约

防止陆源物质污染海洋的公约

1974年6月4日订于巴黎..... (270)

附件 I (279)

附件 II (281)

(六) 防止倾废污染海洋的公约

防止船舶和飞机倾废造成的海洋污染公约

1972年2月15日于奥斯陆..... (284)

防止倾倒废物及其他物质污染海洋的公约

1972年12月29日..... (291)

附件 I (301)

附件 II (302)

附件 III (303)

(七) 国际区域性海洋环境保护公约

保护波罗的海区域海洋环境的公约

1974年8月22日订于赫尔辛基..... (305)

附件 I 危险物质..... (317)

附件 II 有毒物质和材料..... (317)

附件 III 关于防止陆源污染的目标、标准和措施..... (318)

附件 IV 防止船舶造成的污染..... (319)

附件 V 全面禁止在波罗的海区域倾倒废物及其他物质的例外规则..... (342)

附件 VI 关于防止海洋污染的合作.....	(345)
保护地中海免受污染的公约	
1976年 2 月16日订于巴塞罗那.....	(351)
附件 仲裁.....	(361)
防止船舶和航空器倾倒废物而造成地中海污染的议	
定书.....	(364)
附件 I	(368)
附件 II	(369)
附件 III	(369)
在紧急情况下合作控制地中海石油和其他有害物质	
造成污染的议定书.....	(372)
附件 为实施本议定书第八条而要求编写报告	
的内容.....	(376)

二、各国海洋环境保护法规

(一) 防止石油污染的法规

科威特防止通航水域石油污染的法令 (摘录)

1964年 2 月12日..... (377)

附录 禁区..... (378)

英国油污染防治法 (摘录)

1971年 7 月29日..... (383)

加拿大防止油类污染法 (摘录)

1973年 9 月26日..... (400)

瑞典油污损害赔偿责任法

1973年12月17日..... (408)

新加坡油类污染民事责任法 (摘录)

1973年第43号法律.....	(418)
附录《防止海洋污染法令》的修订部分	
(摘录)	(425)
日本油污损害赔偿保障法	
1975年12月27日第95号法律.....	(427)
阿根廷、澳大利亚等四十个国家和地区防	
止油污法规概述	(444)

(二) 防止船舶污染的法规

瑞典防止船舶污染海水措施法 (摘录)	
1972年6月2日	(649)
芬兰防止船舶造成油污损害的法令 (摘录)	
1972年9月22日第668号	(655)
美国海岸警卫队颁发船舶污水禁排条例	(660)

(三) 防止油以外物质污染海洋的法规

瑞典关于禁止向水域排放 (倾倒) 污染物质的	
法令 (摘录)	
1971年12月17日	(663)
丹麦防止油以外的物质污染海洋的措施	
1972年6月7日第2 9 0号法令	(665)
附件 I	(668)
附件 II	(668)

(四) 海洋倾废的法规

美国环境保护局关于海洋倾废的规则 (摘录)	
1973年10月15日	(670)

英国海洋倾倒法令

1974年6月27日..... (687)

(五) 综合性防止海洋污染法规

日本海洋污染及海上灾害防止法

1970年6月24日..... (700)

加拿大防止北极水域污染法

1970年6月26日..... (735)

新加坡防止海洋污染法令 (摘录)

1971年1月25日..... (752)

苏联海运部北方航道管理局法令

1971年9月16日..... (768)

阿曼海洋污染管制法

1974年..... (771)

苏联部长会议关于加强防治有害人体健康和海洋生物资源的物质污染海洋的决议

1974年2月14日118号决议..... (786)

苏联最高苏维埃主席团关于加重以有害人体健康和海洋生物资源的物质污染海洋的责任的法令

1974年2月26日..... (789)

日本濑户内海环境保护临时措施法令

1976年5月28日第35号法律..... (791)

日本海岸法

1956年5月12日第101号法律..... (798)

三、各国环境保护法规

(一) 各国宪法中有关环境保护的规定

瑞士联邦宪法 (摘录)

1874年5月29日公布, 包括截止至1974年的修
改..... (819)

波兰人民共和国宪法 (摘录)

1952年7月22日通过, 后经修改补充, 1976年
2月16日公布修正后的文本..... (821)

南斯拉夫社会主义联邦共和国宪法 (摘录)

1974年2月21日公布..... (822)

(二) 环境保护法规

苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国环境保护 合作协定

1972年5月23日..... (823)

丹麦、芬兰、挪威、瑞典环境保护公约

1974年2月19日..... (826)

日本等六国的“公害罪法”概述..... (830)

苏联自然保护法

1960年10月27日通过..... (838)

美国国家环境政策法

1969年通过, 后经修正..... (850)

日本公害对策基本法

1967年第132号法律、1970年、1971年、1973
年、1974年修改..... (857)

日本关于危害人体健康的公害犯罪制裁法

1970年第142号法律 …………… (865)

四、各国水法

日本水质污染防治法

1970年第138号法律、1971年、1972年修改 …… (867)

日本水质污染防治法修正条文 (摘录)

1976年第68号法律的修正条文…………… (879)

美国联邦水污染控制法 (摘录) …………… (889)

美国联邦水污染控制法 (P.L. 92—500)

由1977年水净化法(P.L. 95—217)修正(摘录) (894)

第一章 研究和有关的规划…………… (895)

101节 目标和政策的声明 …………… (895)

102节 控制水污染的综合规划 …… (897)

103节 州间协作和一致的法律 …… (899)

115节 残留有毒污染物 …………… (899)

第二章 处理工程建设补助金…………… (900)

201节 宗旨 …………… (900)

208节 区域性废水处理的管理 …… (903)

212节 定义 …………… (912)

第三章 标准与实施…………… (914)

306节 国家的执行标准 …………… (914)

307节 有毒出水标准和预处理出水
标准 …………… (917)

310节 减少国际间的污染 …………… (921)

311节 排放油及有害物质应承担的

	责任	(923)
	312节 海上卫生设备	(938)
第四章	许可证和执照	(943)
	401节 证明书	(943)
	402节 国家消除污染物排放的制度	(946)
	403节 向海洋排放的标准	(952)
	404节 对挖掘或填充物质发放的许可证	(953)
第五章	总则	(961)
	501节 管理	(961)
	502节 一般定义	(962)
	504节 紧急权力	(965)
	505节 民事诉讼	(966)

美国环境保护局禁止倾入水道的三百种有毒化学物质

1975年12月	(969)
----------------	---------

英国1974年污染控制法(摘录)

第二章 水污染	(973)
---------------	---------

对污染物和废水进入水中的控制	(973)
----------------------	---------

对排放的同意	(983)
--------------	---------

控制排放的附加规定	(991)
-----------------	---------

对商业废水排入公共下水道的控制	(992)
-----------------------	---------

其他情况	(996)
------------	---------

补充	(1003)
----------	----------

西德关于向水源排放废水征税的法律(废水收费

法)

1976年9月13日通过并经联邦议院批准	(1006)
----------------------------	----------

罗马尼亚关于废水中主要污染物允许含量的法令

1980年6月.....	(1016)
罗马尼亚社会主义共和国水法.....	(1021)

五、各国环境质量和污染物排放标准

美国用作公共水源的地面水标准

1968年.....	(1041)
------------	--------

美国大气的质量标准

1971年.....	(1045)
------------	--------

美国大气污染标准

1971年.....	(1046)
------------	--------

日本大气的质量标准

1972年.....	(1047)
------------	--------

美国与日本环境质量的实施方法..... (1048)

匈牙利空气污染物排放标准..... (1049)

西德 巴登—符腾堡州粮食、农业和环境部关于向

公共废水设施排放废水的准则要求 (摘录) ... (1050)

4. 规定的要求..... (1050)

4.1 一般要求..... (1050)

4.2 对无机物的要求..... (1051)

4.3 对有机物的要求..... (1053)

一九五八年日内瓦第一次联合国 海洋法会议通过的“四公约”

1958年4月29日

一、领海及毗连区公约

本公约当事各国议定条款如下：

第一部分 领 海

第一节 总则

第一条 一、国家的主权扩及于其领土及内水范围之外的毗连其海岸的海域，即所谓领海。

二、上述主权依本条款的规定和国际法其他准则予以实施。

第二条 沿海国的主权及于领海上空、其海底及海底地下。

第二节 领海界线

第三条 除本条款另有规定外，测算领海宽度的正常基线应为沿海国官方所公认的大比例尺海图所标明的海岸低潮线。

第四条 一、凡海岸极为曲折，或有一系列岛屿紧接海岸，可以采用连接酌定各点的直线测算领海宽度。

二、这类基线的划定不应与海岸的一般方向相差过远，基线内的海区应充分接近领土，使其属于内水制度。

三、低潮高地不得作为划定基线的起迄点，但在其上建有永远高于海面的灯塔及其他设备者不在此限。

四、依本条第一款规定采用直线基线法划定特定基线时，应考虑该海区的特殊经济利益，这些经济利益的真实性及重要性为其长期的实践所证明。

五、一国采用直线基线法时，不得将另一国的领海与公海隔开。

六、沿海国应在海图上清楚地标出直线基线，并妥为公告周知。

第五条 一、位于领海基线向海岸一方的水域构成该国的内海。

二、如依第四条规定划定的直线基线致使原来认为是领海或公海一部份的水域成为内海，则在该水域内应有第十四至二十三条规定的无害通过权。

第六条 领海的外部界线为每点与基线最近点的距离为领海宽度的界线。

第七条 一、本条适用于海岸仅属于一个国家的海湾。

二、本条款中“海湾”是指明显凹入的水曲，其深入的深度与湾口宽度之比使其形成由大陆封闭的水域，而不仅为海岸的弯曲。但是，如果其面积不等于以连贯曲口的线为直径的半圆的面积，则不能视为海湾。

三、测定水曲的面积，以水曲沿岸周围的低潮标与连接天然入口各端的低潮标之线间的面积为准。如水曲因有岛屿致使曲口不止一个，则半圆应由各口口径长度的总和为直径划出。水曲内的岛屿应视为水域的一部分。

四、如海湾天然入口各端的低潮标间的距离不超过24浬，则可在这两低潮标间划定收口线，其所围水域视为内海。

五、如海湾天然入口各端的低潮标间的距离超过24浬，则应在湾内划定长度为24浬的直线基线，并使其能围住最大的水域。

六、上述规定不适用于所谓的《历史》海湾及采用第四条直线基线法所规定的各种情况。

第八条 划定领海界线时，构成海港体系的出海最远的永久性的海港工程，应视作海岸的组成部分。

第九条 通常供装卸货物和停泊船只的停泊场，虽然全部或一部分位于领海的外部界线之外，仍属领海范围。沿海国应将这类停泊场的位置及界线在海图上标出，并妥为公布。

第十条 一、岛屿是指四面环水并在高潮时高于水面的自然形成的陆地。

二、岛屿的领海根据本条款规定划定。

第十一条 一、低潮高地是指低潮时四面环水并露出水面，但高潮时没入水中的自然形成的陆地。如低潮高地的全部或一部分位于距大陆或岛屿不超过领海宽度时，则这种低潮高地可作为测算领海的基线。

二、如低潮高地全部位于距大陆或海岛超过领海宽度时，其本身没有领海。

第十二条 一、如两国海岸相对或相邻，除彼此另有协议外，均无权将本国领海扩展至每点与测算两国领海宽度的基线最近点距离相等的中线之外。如因历史上形成的所有权或其他特殊情况需用与本款规定不同的方法划定两国的领海界线时，则本款规定不适用。

二、相对或相邻的两国的领海分界线在沿海国官方承认

的大比例尺海图上标明。

第十三条 如河流直接流入海，则河岸低潮线间连接河口各端的直线为基线。

第三节 无害通过权

第一分节 适用于一切船舶的规则

第十四条 一、凡遵守本条款的沿海国或非沿海的所有国家的船舶都享有无害通过领海的权利。

二、“通过”是指在领海中航行，其目的仅在通过领海而不进入内水；或前往内水，或自内水驶往公海。

三、通过包括停船或下锚，但以通常航行需要或因不可抗力或遇难而确有必要者为限。

四、凡是不损害沿海国的和平、良好秩序和安全的航行便是无害通过。通过时要遵守本条款和国际法其它规则。

五、外国渔船在通过时，如不遵守沿海国为禁止这类船舶在领海内捕鱼而制定或公布的法律或规章，不得视为无害通过。

六、潜艇必须在海面航行并悬挂其国旗。

第十五条 一、沿海国不得对无害通过其领海加以阻碍。

二、沿海国应将其所知的领海内航行的危险情况以适当方式通告周知。

第十六条 一、沿海国得在其领海内采取步骤，以防止非无害通过。

二、对于驶入内水的船舶，沿海国同样有权采取步骤，以防止违反准许该船舶驶入内水的条件。

三、以不抵触本条第四款的规定为限，沿海国在对外国船舶并无歧视的条件下，可在其领海特定区域内暂时停止